

To my friend Felix Lamond

SONATA

VIOLINO

I

Leo Sowerby

All performing rights strictly reserved
Aufführungsrecht vorbehalten
Droits d'exécution réservés

Very Slowly
(Molto adagio)

IV - - - - -

VIOLINO

*greatly retarding
(molto ritardando)*

B *Blithely and Merrily
(Allegramente e giocoso)*

*broadening
(allargando)*

*in time
(a tempo)*

*retarding
(rit.)*

C *in time
(a tempo)*

VIOLINO

Dynamic: *p*

Dynamics: *f* — *p*

Dynamic: *ff*

Instruction: *holding back slightly (tratt.)*

Tempo: **In time (A tempo)**

Dynamic: *pp*

Dynamics: *pp* — *p*

Dynamics: *f dolce* — *mf*

Instruction: *retarding (rit.)*

Dynamics: *p* — *pp* — *ppp*

Instruction: *in time (a tempo)* — *retarding (rit.)*

VIOLINO

G Very Slowly

(Adagio)

Somewhat faster

(un pochettino più presto)

VIOLINO

ff *holding back (allarg.)* 3

N In time *very rhythmic*
(A tempo ben ritmato)

ff *holding back (rall.)* *in time (a tempo)* f

holding back (rall.) *in time (a tempo)* pp

4

pp

5

f

rit. ff

hurryling (accel.) *holding back (allargando)* fz fff

P Slower ($\text{♩} = \text{♩}$) (*Piu lento*) *gradually slower (tratt. poco a poco)*

gradually retarding to the end (ritardando poco a poco sino alla fine) mf pp

VIOLINO

II

Slowly and Moodily
(Lento e mesto)

Piano

7

1 V 1

pp

3

1 3

2 A p

mf

hurrying (accel.)

B in time rit. (a tempo)

accelerating gradually (accel. a poco a poco)

f

accelerating (accel.)

ff

retarding gradually (ritardando)

Slower (Piu lento)

C

f

mf

retarding Piano (rit.)

p

pp

D Somewhat faster, but very quietly
(Un poco meno lento, ma calmo)

1 *f dolce*

3 2 1 2 3 1 1 2 2 3 II 2

holding back in time (rit.) *a tempo*

ff *p* *p*

f *mf*

retarding in time (rit.) *a tempo*

gradually increasing (poco a poco accel.) *mf*

F

gradually (accel. poco a poco) *pp*

ff *p*

ff *p*

ff *fff*

G *broadening greatly (allarg. molto)*

fff

retarding slightly (rit. un poco) *retarding gradually (rit. poco a poco)*

f *p*

VIOLINO

H

I As at first
(Come al principio)

VIOLINO

III

With furious energy. Very fast
(Con fuoco. Presto assai)

(Piano)

A

ff

retard and broaden
(rit. e allargando)

accelerating
(accel.)

ff

IV.

Detailed description: This is a single-staff violin score for movement III. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/4 time signature. The first measure is marked '(Piano)'. The music consists of several lines of sixteenth-note passages, some with slurs and fingering numbers (1, 2, 3). A section marked 'A' features a series of slurred sixteenth-note patterns, with a '2' above the first measure and a 'V' above the second. This section is marked '*ff*'. The score then transitions to a section marked 'retard and broaden (rit. e allargando)', where the tempo slows down and the notes are more widely spaced. This section ends with a section marked 'accelerating (accel.)', where the tempo speeds up again. The final measures are marked '*ff*' and include a 'IV.' marking. The score is filled with various musical notations including slurs, accents, and fingering numbers.

VIOLENO

B In time
(A tempo)

1 2 1

2 3 2 3 2

retard (rit.) in time (a tempo)

7

C

mf

V

D

p *f*

V

ff

Musical staff 1: Treble clef, key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The staff contains a melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B-flat4, and C5. A dynamic marking *p* is placed below the staff. The line continues with a series of eighth notes, including a trill on G4 marked with a '0' above it, and ends with a double bar line. Fingerings '2' and '1 1' are indicated above the notes.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line of eighth notes, starting with a trill on G4 marked with a '3' above it. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line. Fingerings '1' and '1' are indicated above the notes.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of three flats. The staff begins with a large 'E' above the staff and a *ff* dynamic marking below. It contains a series of chords and notes, including a trill on G4. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line. A fingering '1' is indicated above the final note.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line of eighth notes. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line. A fingering '2' is indicated above the final note.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line of eighth notes. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line. A fingering '2' is indicated above the final note.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line of eighth notes. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line of eighth notes. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line. Fingerings '0' and '4' are indicated above the notes.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line of eighth notes. Above the staff, the word *retarding* is written with *(rit.)* below it. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line. Dynamics *mf*, *mp*, and *p=pp* are indicated below the staff. Fingerings '1 2 1 1', '1', and '1' are indicated above the notes.

Slowly (♩ = ♩. of the preceding)
(Piu lento)

Musical staff 9: Treble clef, key signature of three sharps (F-sharp, C-sharp, G-sharp). The staff contains a melodic line of eighth notes. The line continues with eighth notes and ends with a double bar line. A fingering '8' is indicated above the final note. The word *(Piano)* is written below the staff.

VIOLINO

p sung
(cantando)

f *mf*

p *mf*

accelerating
(accel.) *f* retarding
(rit.)

pp *mf* *p*

p *ppp*

H
Very broadly
(Largamente)

(Piano) *ff* IV.

mf accel. gradually.
(accel. a poco a poco)

(accel.)

As at first
(Come al principio)

VIOLINO

legato
p
2
IV
2

The first staff of music begins with a treble clef and a key signature of one flat. It starts with a *p* dynamic and a *legato* instruction. The melody consists of quarter and eighth notes, with a slur over a group of notes. A finger number '2' is placed above a note. Further right, a Roman numeral 'IV' is placed above a note, with a '2' below it. The staff ends with a double bar line.

v

The second staff continues the melody with a *v* (vibrato) marking above a note. It features a mix of quarter and eighth notes with slurs. The staff ends with a double bar line.

mf

The third staff continues the melody with a *mf* dynamic marking. It features a mix of quarter and eighth notes with slurs. The staff ends with a double bar line.

f
1 2 1

The fourth staff continues the melody with a *f* dynamic marking. It features a mix of quarter and eighth notes with slurs. Finger numbers '1', '2', and '1' are placed above notes. The staff ends with a double bar line.

1 4 3 1 1 2 4 4

The fifth staff shows a series of chords or double stops. Finger numbers '1', '4', '3', '1', '1', '2', '4', and '4' are placed above the notes. The staff ends with a double bar line.

broaden
(più largamente)
ff

The sixth staff begins with a *ff* dynamic and the instruction *broaden (più largamente)*. It features a series of chords or double stops with slurs. Finger numbers '2' and '2' are placed above notes. The staff ends with a double bar line.

M
mf
2 *v* *v* *v* *v*

The seventh staff begins with a *mf* dynamic and a *M* (marcato) marking above a note. It features a mix of quarter and eighth notes with slurs. Finger number '2' is placed above a note. *v* (vibrato) markings are placed above notes. The staff ends with a double bar line.

2 *f*

The eighth staff continues the melody with a *f* dynamic marking. It features a mix of quarter and eighth notes with slurs. Finger number '2' is placed above a note. The staff ends with a double bar line.

4 1 1 2

The ninth staff continues the melody with a *f* dynamic marking. It features a mix of quarter and eighth notes with slurs. Finger numbers '4', '1', '1', and '2' are placed above notes. The staff ends with a double bar line.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of one flat. Starts with a *p* dynamic marking. Features a series of eighth notes with accents and slurs, including a *v* marking above the first note.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one flat. Continues the melodic line with slurs and accents. Includes a *v* marking and a *retarding (rit.)* instruction above the staff.

N *rhythm of 3 bars*
(ritmo di 3 battute)

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one flat. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Starts with a *f* dynamic marking.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of one flat. Continues the melodic line with slurs and accents. Includes fingerings 1, 2, and 3 above notes.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of one flat. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes a *ff* dynamic marking.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of one flat. Continues the melodic line with slurs and accents. Includes a *v* marking and fingerings 1 and 2 above notes.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of one flat. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes fingerings 1 and 2 above notes.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of one flat. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes a *ff* dynamic marking and Roman numerals IV and V above the staff.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of one flat. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes a *v* marking, a *diminuendo* marking, and fingerings 0 and 3 above notes.

E. C.

IV

broadening (allarg.)

p In time (A tempo)

ff

slightly retarding (poco ritardando)

1 2 3 4 5 6

Very fast (Prestissimo)

fff

ff